

22-5-1970



Nr .....

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

BETREFT

2237

Mijnheer de Minister,

Bij uw schrijven van 7 juni 1968, heeft U aan de Commissie de vraag gesteld of de exploitant van een erkende rijschool van het B-type te Teuven cursussen en examens in het Frans mag inrichten.

De Commissie heeft deze vraag onderzocht in zitting van 22 januari 1970.

Er heeft zich onmiddellijk een probleem van ontvankelijkheid gesteld.

Bij de vaststelling dat dit verzoek niet ondertekend was door de Minister zelf, maar namens de Minister door een Directeur-Generaal, hebben drie leden van de Franse afdeling geoordeeld dat dit verzoek niet voldeed aan de vereiste voorwaarden om ontvankelijk te zijn. Krachtens artikel 61, § 2 van de S.W.F. en artikel 10 van het statuut van 4 augustus 1969, kunnen inderdaad, volgens deze leden, alleen de Ministers een verzoek om advies bij de Commissie indienen ; in dat opzicht blijkt uit een verklaring van de Minister van Binnenlandse Zaken in de Kamer, dd. 21 oktober 1969, dat de toepassing van artikel 61, § 2, iedere vorm van delegatie uitsluit. Volgens diezelfde leden had de vraag dan ook aan

./.

het betrokken departement moeten teruggezonden zijn, voor ondertekening door de Minister, indien deze laatste het gewenst vond de zaak bij de Commissie aanhangig te maken.

Deze zienswijze werd verworpen door de Nederlandse Afdeling en door de twee andere leden van de Franse afdeling ; deze leden hebben in dat verband doen opmerken dat de vraag ingediend werd vóór het van kracht worden van het statuut van 4 augustus 1969, d.w.z. onder het statuut van 2 maart 1964, waarbij de vragen ingediend door andere natuurlijke of rechtspersonen dan Ministers niet werden uitgesloten ; nog steeds volgens deze leden is een verzoek om advies, namens een Minister ingediend door een ambtenaar-generaal, die in het kader van een overdracht van bevoegdheid handelt, gelijkwaardig met een verzoek dat door de Minister zelf ondertekend werd.

Met het verlangen de werkzaamheden van de Commissie niet te vertragen of te verlammen, hebben de drie leden van de Franse afdeling evenwel aanvaard deel te nemen aan het onderzoek ten gronde van de zaak, zulks onverminderd het hiervoren aangehaalde voorbehoud.

Onderzoek ten gronde van de zaak.

I. Alle leden die aan het onderzoek ten gronde deelnamen waren het er over eens dat de betrokken scholen onder de toepassing vallen van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken; dat zij in dit verband konden beschouwd worden als natuurlijke of rechtspersonen, belast met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten hun hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen (art. 1, § 1, 2° S.W.T.) ; dat zij evenwel niet onder de toepassing vallen van de bepalingen van de S.W.T. in verband met de organisatie van de diensten, het statuut van het personeel en de verkregen rechten.

De leden van de Commissie hebben er eenparig het besluit uit getrokken dat de bedoelde erkende rijsscholen aan de bepalingen van de S.W.T. onderworpen zijn voor hun betrekkingen met de overheidslichamen, met het publiek in het algemeen en met de particulieren ; dat zij o.m. de getuigschriften die zij uitreiken aan particulieren die de rijcursussen gevolgd hebben en de voorgeschreven examens afgelegd hebben, in de door

bedoelde wetten opgelegde taal moeten stellen ; dat, in casu, de scholen, die het karakter van een plaatselijke dienst hebben en die in de taalgrensgemeenten gevestigd zijn, bedoelde getuigschriften dienen op te stellen overeenkomstig het bepaalde in artikel 14, § 2 b, van de S.W.T.

II. De regeling die van toepassing is voor de cursussen en examens - waarop uw vraag betrekking heeft - heeft evenwel aanleiding gegeven tot uiteenlopende meningen. Het gaat hier inderdaad om begrippen, die niet uitdrukkelijk door de taalwetgeving bedoeld worden. De Commissie moest dus eerst en vooral uitmaken of zij bevoegd was om zich uit te spreken over de regeling die van toepassing is en vervolgens, in het bevestigend geval, uitspraak doen over de aard van deze begrippen in verband met de S.W.T. ; het toe te passen stelsel kon zowel datgene zijn, dat bepaald is voor de betrekkingen met de particulieren, als dat van de getuigschriften, die door de openbare diensten aan de particulieren worden afgegeven.

Terzake heeft de Nederlandse afdeling eenparig geoordeeld dat het logisch was, en in overeenstemming met de algemene inrichting van de wetgeving, dat de cursussen en examens dezelfde regeling volgen als de door de school afgegeven getuigschriften. Daar de school gevestigd is in een taalgrensgemeente en als een plaatselijke dienst kan beschouwd worden, is artikel 14, § 2, b van de S.W.T. van toepassing ; luidens deze bepaling worden de getuigschriften in het Nederlands of in het Frans gesteld, wanneer de dienst die ze afgeeft in een taalgrensgemeente gevestigd is.

Twee leden van de Franse afdeling hebben gemeend dat de Commissie niet bevoegd was aangezien die begrippen niet zijn vermeld in de S.W.T. ;

Tenslotte hebben de drie leden van de Franse afdeling die onder voorbehoud aan het onderzoek ten gronde deelnamen, geoordeeld dat zij er niet van overtuigd waren dat de Commissie bevoegd is om zich uit te spreken over de regeling die van toepassing is op deze begrippen, die niet in de S.W.T. zijn vermeld.

De stemming heeft dus volgende uitslag opgeleverd :

vijf stemmen, die van de Nederlandse afdeling, voor het stelsel van de getuigschriften ; twee leden van de Franse afdeling hebben tot de onbevoegdheid van de Commissie besloten ; de drie andere leden van de Franse afdeling hebben zich onthouden.

Daar de meerderheid uitsluitend bekomen is met de stemmen van ééNZelfde afdeling, moest ik U, overeenkomstig de voorschriften van art. 9 van het statuut van 4 augustus 1969, deze nota zenden, die de uitgebrachte meningen weergeeft.

Overeenkomstig het bepaalde in het tweede lid van hetzelfde artikel 9, zal een afschrift van deze nota eveneens gezonden worden aan de Minister van Binnenlandse Zaken.

Hoogachtend,

DE VOORZITTER

